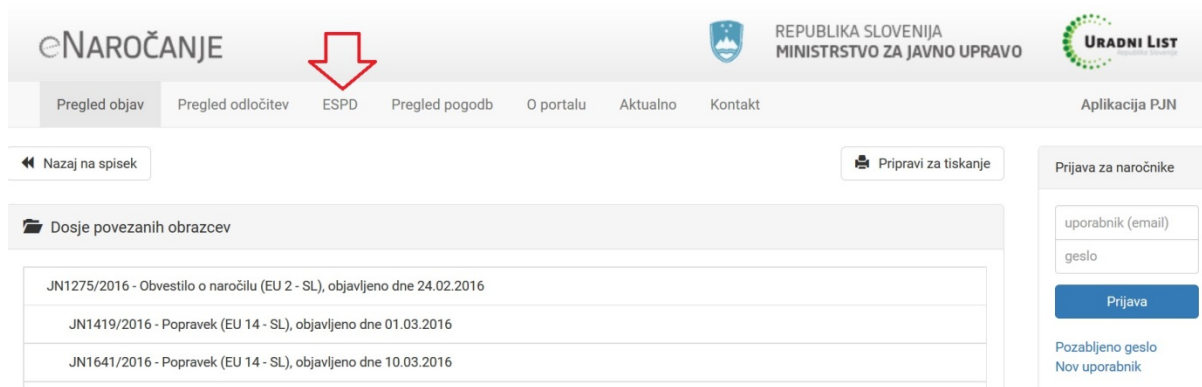


## NAVODILA ZA UPORABO ESPD OBRAZCA

Zavihek **ESPD** se nahaja v glavnem meniju Portala javnih naročil. Uporabnik dostopa do obrazca s klikom na povezavo **ESPD**.



The screenshot shows the top of the eNAROČANJE portal. The header includes the logo 'eNAROČANJE', the Republic of Slovenia coat of arms, and the text 'REPUBLIKA SLOVENIJA MINISTRSTVO ZA JAVNO UPRAVO'. A red arrow points to the 'ESPD' link in the navigation menu. Below the navigation bar, there are links for 'Nazaj na spisek', 'Pripravi za tiskanje', and a login section for 'Prijava za naročnike' with fields for email and password, and a 'Prijava' button. Below the login section, there is a list of documents under 'Dosje povezanih obrazcev'.

| Dosje povezanih obrazcev                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|
| JN1275/2016 - Obvestilo o naročilu (EU 2 - SL), objavljeno dne 24.02.2016 |
| JN1419/2016 - Popravek (EU 14 - SL), objavljeno dne 01.03.2016            |
| JN1641/2016 - Popravek (EU 14 - SL), objavljeno dne 10.03.2016            |

Uporabnik v **drugem koraku** izbere svojo vlogo. V primeru, ko je uporabnik javni naročnik izbere možnost **»Sem naročnik«**, v primeru če je uporabnik ponudnik pa izbere možnost **»Sem gospodarski subjekt«**.

[Začetek](#) [Postopek](#) [Izključitev](#) [Izbor](#) [Zaključek](#)

### Dobrodošli v storitve ESPD

Podjetja zdaj lažje dostopajo do čezmejnih postopkov oddaje javnih naročil, saj je enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila (ESPD) nadomestil različne obrazce, ki so jih države članice EU uporabljale v preteklosti. ESPD poenostavlja stare postopke oddaje javnega naročila, v okviru katerega so morale vse zainteresirane strani predložiti popolno dokumentacijo o njihovi ustreznosti, finančnem statusu in sposobnosti. Danes morate preprosto le izpolniti novi enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila. ESPD je lastna izjava, ki je na voljo v vseh jezikih EU in se uporablja kot predhodni dokaz, da izpolnjujete vse zahtevane pogoje iz postopkov javnega naročanja v celotni EU.

Ponudniki lahko zahtevane podatke vnesejo neposredno v elektronsko obliko ESPD, ki so ga službe Evropske komisije brezplačno pripravile za kupce, ponudnike in druge zainteresirane strani (glej spodaj). Ponudniki lahko ponovno uporabijo dokument ESPD, ki je bil že uporabljen v prejšnjem postopku javnega naročanja, če so te informacije še vedno točne in ustrezne.

Ponudniki lahko izpolnijo spletni obrazec in ga natisnejo ter ga nato pošljejo kupcu skupaj s ponudbo. Če postopek poteka elektronsko, storitev omogoča izvoz in shranjevanje ESPD, ki bo predložen v elektronski obliki skupaj s ponudbo. Od oktobra 2018 dalje bo ESPD na voljo izključno v elektronski obliki.

Ponudniki so lahko izključeni iz postopka javnega naročanja ali kazensko odgovarjajo na podlagi nacionalne zakonodaje, kadar predložijo resne zavajajoče razlage pri oddaji ESPD ali na splošno pri predložitvi informacij, ki so potrebne za preverjanje, da ni razlogov za izključitev in da so izpolnjeni pogoji za sodelovanje, ali kadar se takšne informacije ne razkrijejo ali gospodarski subjekti ne morejo predložiti dokazil.

Za več informacij o ESPD, prosimo [kliknite tu](#)

### Kdo ste?

- ☐ Sem naročnik
- ☐ Sem gospodarski subjekt



[Prejšnji](#)

[Naslednji](#)

## Naročnik

Naročnik lahko izbira med tremi možnostmi in sicer:

- ustvari nov ESPD obrazec,
- ponovno uporabi obstoječi ESPD obrazec, ki ga je ustvaril v preteklosti in
- pogleda ponudnikov ESPD obrazec.

Po ustrezni izbiri klikne gumb »Naslednji«.

Začetek

Postopek

Izključitev

Izbor

Zaključek

## Dobrodošli v storitve ESPD

Podjetja zdaj lažje dostopajo do čezmejnih postopkov oddaje javnih naročil, saj je enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila (ESPD) nadomestil različne obrazce, ki so jih države članice EU uporabljale v preteklosti. ESPD poenostavlja stare postopke oddaje javnega naročila, v okviru katerega so morale vse zainteresirane strani predložiti popolno dokumentacijo o njihovi ustreznosti, finančnem statusu in sposobnosti. Danes morate preprosto le izpolniti novi enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila. ESPD je lastna izjava, ki je na voljo v vseh jezikih EU in se uporablja kot predhodni dokaz, da izpolnjujete vse zahtevane pogoje iz postopkov javnega naročanja v celotni EU.

Ponudniki lahko zahtevane podatke vnesejo neposredno v elektronsko obliko ESPD, ki so ga službe Evropske komisije brezplačno pripravile za kupce, ponudnike in druge zainteresirane strani (glej spodaj). Ponudniki lahko ponovno uporabijo dokument ESPD, ki je bil že uporabljen v prejšnjem postopku javnega naročanja, če so te informacije še vedno točne in ustrezne.

Ponudniki lahko izpolnijo spletni obrazec in ga natisnejo ter ga nato pošljejo kupcu skupaj s ponudbo. Če postopek poteka elektronsko, storitev omogoča izvoz in shranjevanje ESPD, ki bo predložen v elektronski obliki skupaj s ponudbo. Od oktobra 2018 dalje bo ESPD na voljo izključno v elektronski obliki.

Ponudniki so lahko izključeni iz postopka javnega naročanja ali kazensko odgovarjajo na podlagi nacionalne zakonodaje, kadar predložijo resne zavajajoče razlage pri oddaji ESPD ali na splošno pri predložitvi informacij, ki so potrebne za preverjanje, da ni razlogov za izključitev in da so izpolnjeni pogoji za sodelovanje, ali kadar se takšne informacije ne razkrijejo ali gospodarski subjekti ne morejo predložiti dokazil.

Za več informacij o ESPD, prosimo [kliknite tu](#)

## Kdo ste?

- ☒ Sem naročnik
- ☐ Sem gospodarski subjekt

## Kaj želite storiti?

- ☒ Ustvariti nov ESPD.
- ☐ Ponovno uporabiti obstoječi ESPD.
- ☐ Pregledaj ponudnikov ESPD.



Prejšnji

Naslednji

Naročnik vnese:

- podatke svoje organizacije,
- naziv naročila,
- opis naročila in
- informacijo če je naročilo pridržano. Po vnosu podatkov klikne gumb »Naslednji«.

[Začetek](#) [Postopek](#) [Izključitev](#) [Izbor](#) [Zaključek](#)

Del: I Informacije o postopku oddaje javnega naročila in javnem naročniku oziroma naročniku.

**Informacije o objavi**

Pri postopkih oddaje javnega naročila, pri katerih je bil javni razpis objavljen v Uradnem listu Evropske unije, bodo informacije, zahtevane v delu I, pridobljene samodejno, če bo dokument ESPD ustvarjen in izpolnjen s storitvijo ESPD. Sklic na objavo ustreznega obvestila v Uradnem listu Evropske unije:

**Številka obvestila v UL EU:**

Če se ne zahteva objava obvestila v Uradnem listu Evropske unije, navedite druge informacije, s katerimi je mogoče postopek oddaje javnega naročila nedvoumno opredeliti (npr. sklic na objavo na nacionalni ravni):

**Številka obvestila na PJN:**

**Identiteta naročnika**

**Ime naročnika:**

**Država:**  ▼

**Informacije o postopku oddaje javnega naročila**

**Naziv naročila:**

**Kratek opis naročila:**

**Referenčna številka spisa, ki jo je določil naročnik (če je primerno):**

**Ali je javno naročilo pridržano (31. člen ZJN-3)?** ☒ Da ☐ Ne

[Prejšnji](#) [Naslednji](#)

V tretjem delu naročnik navede razloge za izključitev in klikne gumb »Naslednji«.

Začetek Postopek **Izključitev** Izbor Zaključek

### Del III: Razlogi za izključitev

A: Razlogi, povezani s kazenskimi obsodbami



B: Razlogi, povezani s plačilom davkov ali prispevkov za socialno varnost



Člen 57(2) Direktive 2014/24/EU je v nacionalno zakonodajo prenesen z drugim odstavkom 75. člena ZJN-3, ki določa, da mora gospodarski subjekt izpolnjevati obvezne dajatve in druge denarne nedavčne obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika (vrednost neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave ne sme znašati 50 eurov ali več). Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ali prijave ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave.

☒ Plačevanje davkov

Ali je gospodarski subjekt kršil svoje obveznosti v zvezi s plačilom davkov v državi, v kateri ima sedež, in državi članici naročnika, če ta ni ista kot država sedeža?

☒ Plačevanje prispevkov za socialno varnost

Ali je gospodarski subjekt kršil svoje obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost v državi, v kateri ima sedež, in državi članici naročnika, če ta ni ista kot država sedeža?

C: Razlogi, povezani z insolventnostjo, nasprotjem interesov ali kršitvijo poklicnih pravil



D: Nacionalni razlogi za izključitev



[Prejšnji](#)

[Naslednji](#)

V četrtem delu naročnik navede pogoje za sodelovanje in klikne gumb »Naslednji«.

Začetek Postopek Izključitev **Izbor** Zaključek

#### Del IV: Pogoji za sodelovanje

Naročniki morajo odključati okence pred ustreznim pogojem in tako označiti, kateri pogoji za sodelovanje se bodo uporabljali.

a: Skupna navedba za vse pogoje za sodelovanje



A: Ustreznost



B: Ekonomski in finančni položaj



C: Tehnična in strokovna sposobnost



D: Sheme za zagotavljanje kakovosti in standardi za okoljsko ravnanje



Prejšnji

Naslednji

V petem in šestem delu naročnik izbere ustrezne rubrike in izbere možnost »Izvoz v XML«.

Začetek Postopek Izključitev Izbor **Zaključek**

#### Zaključek

Del V: Zmanjšanje števila ustreznih kandidatov



Gospodarski subjekt mora zagotoviti informacije samo, kadar je naročnik navedel objektivne in nediskriminatorne pogoje ali pravila, ki jih namerava uporabiti za zmanjšanje števila kandidatov, ki bodo povabljeni, da oddajo ponudbe ali sodelujejo v dialogu. Te informacije, ki jih lahko spremljajo zahteve v zvezi s potrdili oziroma vrstami potrdil ali oblikami listinskih dokazov, ki jih je treba predložiti, če so potrebna, so navedene v ustreznem obvestilu ali dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Samo za omejene postopke, konkurenčne postopke s pogajanjem, postopke konkurenčnega dialoga in partnerstva za inovacije ter postopke naročila male vrednosti, v katere so vključena pogajanja:

- ☐ Gospodarski subjekt izjavlja, da izpolnjuje objektivne in nediskriminatorne pogoje ali pravila, ki se uporabljajo za zmanjšanje števila kandidatov, ter navaja način, na kateri izpolnjuje te pogoje ali pravila. Če se zahtevajo določena potrdila ali druge oblike listinskih dokazov, za vsakega od njih navede, ali ima gospodarski subjekt na razpolago zahtevane dokumente. Če so katera izmed teh potrdil ali oblik listinskih dokazov na voljo v elektronski obliki, to navede za vsakega od njih.

Del VI: Sklepne izjave



Izvoz



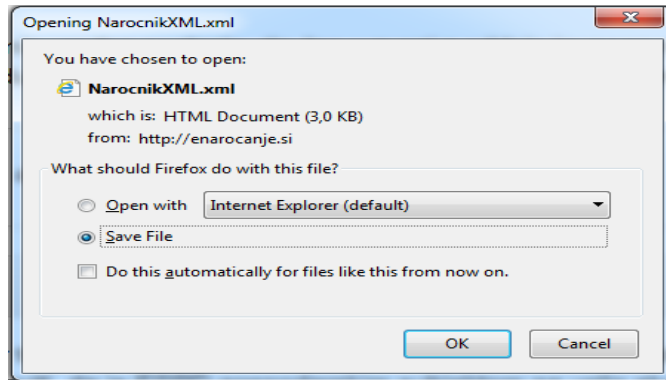
Zdaj lahko kliknete „Izvozi“ ter tako prenesete enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila in ga shranite na vaš računalnik. Javni naročniki morajo zagotoviti, da je ESPD gospodarskim subjektom na voljo skupaj z drugo razpisno dokumentacijo.

Izvoz v xml

Prejšnji

Naslednji

Naročnik izbere lokacijo na svojem računalniku, na katero bo shranil ESPD obrazec. Shranjeni ESPD obrazec naročnik objavi skupaj z ostalo razpisno dokumentacijo.



## Ponudnik

Na Portalu javnih naročil uporabnik poišče ustrezen ESPD obrazec za ustrezno javno naročilo in ga shrani na svoj lokalni disk. Izbere možnost **»Sem gospodarski subjekt«**.

Začetek Postopek Izključitev Izbor Zaključek

### Dobrodošli v storitve ESPD

Podjetja zdaj lažje dostopajo do čezmejnih postopkov oddaje javnih naročil, saj je enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila (ESPD) nadomestil različne obrazce, ki so jih države članice EU uporabljale v preteklosti. ESPD poenostavlja stare postopke oddaje javnega naročila, v okviru katerega so morale vse zainteresirane strani predložiti popolno dokumentacijo o njihovi ustreznosti, finančnem statusu in sposobnosti. Danes morate preprosto le izpolniti novi enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila. ESPD je lastna izjava, ki je na voljo v vseh jezikih EU in se uporablja kot predhodni dokaz, da izpolnjujete vse zahtevane pogoje iz postopkov javnega naročanja v celotni EU.

Ponudniki lahko zahtevane podatke vnesejo neposredno v elektronsko obliko ESPD, ki so ga službe Evropske komisije brezplačno pripravile za kupce, ponudnike in druge zainteresirane strani (glej spodaj). Ponudniki lahko ponovno uporabijo dokument ESPD, ki je bil že uporabljen v prejšnjem postopku javnega naročanja, če so te informacije še vedno točne in ustrezne.

Ponudniki lahko izpolnijo spletni obrazec in ga natisnejo ter ga nato pošljejo kupcu skupaj s ponudbo. Če postopek poteka elektronsko, storitev omogoča izvoz in shranjevanje ESPD, ki bo predložen v elektronski obliki skupaj s ponudbo. Od oktobra 2018 dalje bo ESPD na voljo izključno v elektronski obliki.

Ponudniki so lahko izključeni iz postopka javnega naročanja ali kazensko odgovarjajo na podlagi nacionalne zakonodaje, kadar predložijo resne zavajajoče razlage pri oddaji ESPD ali na splošno pri predložitvi informacij, ki so potrebne za preverjanje, da ni razlogov za izključitev in da so izpolnjeni pogoji za sodelovanje, ali kadar se takšne informacije ne razkrijejo ali gospodarski subjekti ne morejo predložiti dokazil.

Za več informacij o ESPD, prosimo [kliknite tu](#)

### Kdo ste?

- ☐ Sem naročnik
- ☒ Sem gospodarski subjekt

Prejšnji

Naslednji

Nato izbere možnost **»Uvoziti naročnikov ESPD«**. Odpre se pojavno okno, v katerem ponudnik izbere ustrežno ESPD datoteko, ki jo je pred tem shrnil na svoj lokalni disk. Nato klikne na gumb **»Uvozi ESPD«**.

zavajajoče razlage pri oddaji ESPD ali na splošno pri predložitvi informacij, ki so potrebne za preverjanje, da ni razlogov za izključitev in da so izpolnjeni pogoji za sodelovanje, ali kadar se takšne informacije ne razkrijejo ali gospodarski subjekti ne morejo predložiti dokazil.

Za več informacij o ESPD, prosimo [kliknite tu](#)

### Kdo ste?

- ☐ Sem naročnik
- ☒ Sem gospodarski subjekt

### Kaj želite storiti?

- ☒ Uvoziti naročnikov ESPD.
- ☐ Uvoziti moj ESPD.

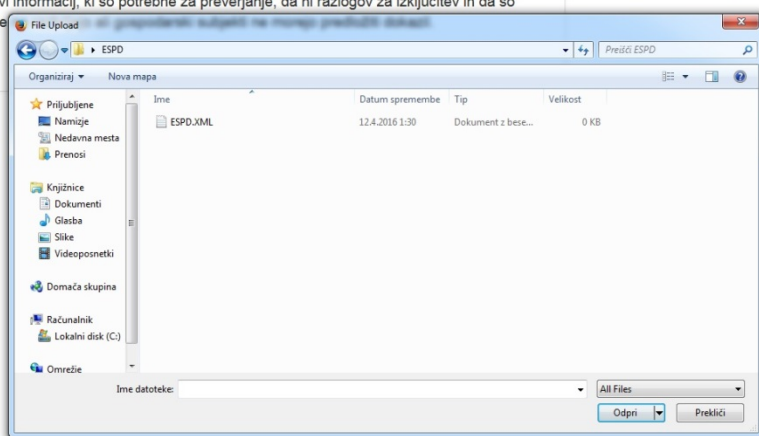
### Naloži dokument

[Browse...](#) No file selected.

[Uvozi ESPD](#)

Prejšnji

Naslednji



Po uvozu naročnikovega ESPD obrazca izpolni vse obvezne podatke, ki jih je zahteval naročnik in na koncu shrani ESPD obrazec v XML obliko (gumb »**Izvoz v XML**«) ali izpiše obrazec (gumb »**Priprava za izpis**«).

Izvoz

Zdaj lahko kliknete „Izvozi“ ter tako prenesete enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila in ga shranite na vaš računalnik. Javni naročniki morajo zagotoviti, da je ESPD gospodarskim subjektom na voljo skupaj z drugo razpisno dokumentacijo.

Izvoz v xml

Priprava za izpis

Prejšnji

Naslednji